

Российские:

**СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р
ГОССТАНДАРТ РОССИИ**

СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ РОСС КРА.АЯ45.В05490
Срок действия с 18.05.2009 по 17.05.2012
8285809

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ РОСС RU.0001.11.АЯ45
ПРОДУКЦИИ МАШИНОСТРОЕНИЯ, ВЗРЫВОЗАЩИЩЕННОГО ОБОРУДОВАНИЯ,
ЭЛЕКТРОННОЙ И БЫТОВОЙ ТЕХНИКИ НЕКОММЕРЧЕСКОГО ПАРТНЕРСТВА
"СЕРТИФИКАЦИОННЫЙ ЦЕНТР НАСТХОЛ"
125115, г. Москва, 1-й Батюковский пер., в/д 1, корпус 3, тел. (499) 152-70-28,
152-73-86, факс (499) 152-76-55, E-mail: nasthol@nasthol.ru

ПРОДУКЦИЯ
Краны шаровые серии В1 (1 piece), В2 (2 piece), В3 (3 piece)
DN 15-1600 (1/2"-64"), PN 16-420 (класс ANSI 150-2500)
API 6D
Серийный выпуск 37 4220 код ОК 005 (ОКП): 37 4220

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ НОРМАТИВНЫХ ДОКУМЕНТОВ
ГОСТ 12.2.063-81, ГОСТ 9544-2005, ГОСТ 21345-2005, ГОСТ 28343-89,
нормам и правилам Госгортехнадзора России код ТН ВЭД России: 8481 80 819 0

ИЗГОТОВИТЕЛЬ
KMC Corporation
26 ВЛ Inja-Industrial Complex, Asan-City, Chungnam-Do, Republic of Korea

СЕРТИФИКАТ ВЫДАН
KMC Corporation
26 ВЛ Inja-Industrial Complex, Asan-City, Chungnam-Do, Republic of Korea
тел. 82 41 534 2350, факс 82 41 534 2348

НА ОСНОВАНИИ
- протокола испытаний № МН20-7155 от 06.05.2009 ИК НИИ «СЦ НАСТХОЛ»,
рег. № РОСС КИ.0001.21.МН20,
- акта о результатах анализа документации и состояния производства от 03.04.2009;
- санитарно-эпидемиологического заключения № 77.01.16.490.П.038113.05.08 от 16.05.2008
Управления Роспотребнадзора по г. Москве

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ
KMC Corporation имеет сертификат TUV № TUV100 01 0061 от 25.06.2007 о соответствии системы менеджмента требованиям стандарта ISO 9001:2001. Место нанесения знака соответствия - продукция и сопроводительная техническая документация.

Руководитель органа: Н.В. Флаксов
Эксперт: М.М. Померанев
Сертификат имеет юридическую силу на всей территории Российской Федерации.

**СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р
ГОССТАНДАРТ РОССИИ**

СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ РОСС КРА.АЯ45.В05563
Срок действия с 03.08.2009 по 02.08.2012
8285901

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ РОСС RU.0001.11.АЯ45
ПРОДУКЦИИ МАШИНОСТРОЕНИЯ, ВЗРЫВОЗАЩИЩЕННОГО ОБОРУДОВАНИЯ,
ЭЛЕКТРОННОЙ И БЫТОВОЙ ТЕХНИКИ НЕКОММЕРЧЕСКОГО ПАРТНЕРСТВА
"СЕРТИФИКАЦИОННЫЙ ЦЕНТР НАСТХОЛ"
125115, г. Москва, 1-й Батюковский пер., в/д 1, корпус 3, тел. (499) 152-70-28,
152-73-86, факс (499) 152-76-55, E-mail: nasthol@nasthol.ru

ПРОДУКЦИЯ
Затворы дисковые типа ВВ (BUTTERFLY VALVE),
DN 50-1500 (2"-60"), PN 6-63
Серийный выпуск 37 4100 код ОК 005 (ОКП): 37 4100

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ НОРМАТИВНЫХ ДОКУМЕНТОВ
ГОСТ 12.2.063-81, ГОСТ 9544-2005, ГОСТ 13547-79,
нормам и правилам Госгортехнадзора России код ТН ВЭД России: 8481 80 859 0

ИЗГОТОВИТЕЛЬ
KMC Corporation
26 ВЛ Inja-Industrial Complex, Asan-City, Chungnam-Do, Republic of Korea

СЕРТИФИКАТ ВЫДАН
KMC Corporation
26 ВЛ Inja-Industrial Complex, Asan-City, Chungnam-Do, Republic of Korea
тел. 82 41 534 2350, факс 82 41 534 2348

НА ОСНОВАНИИ
- протокола испытаний № МН20-7241 от 28.07.2009 ИК НИИ «СЦ НАСТХОЛ»,
рег. № РОСС КИ.0001.21.МН20,
- акта о результатах анализа документации и состояния производства от 24.07.2009;
- письма № 01.11.11534 от 27.03.2008 ФТС РФ со списком товаров, утвержденным
Роспотребнадзором

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ
KMC Corporation имеет сертификат TUV № TUV100 01 0061 от 25.06.2007 о соответствии системы менеджмента требованиям стандарта ISO 9001:2001. Место нанесения знака соответствия - продукция и сопроводительная техническая документация.

Руководитель органа: Б.В. Максимовский
Эксперт: Г.В. Полковник
Сертификат имеет юридическую силу на всей территории Российской Федерации.

ФЕДЕРАЛЬНАЯ СЛУЖБА
ПО ЭКОЛОГИЧЕСКОМУ, ТЕХНОЛОГИЧЕСКОМУ И АТОМНОМУ НАДЗОРУ

РАЗРЕШЕНИЕ № РРС 00-35008

На применение
Оборудование (техническое устройство, материал):
Краны шаровые серии: В1 (1 piece), В2 (2 piece), В3 (3 piece)
с условными проходами DN 15 - 1600 (1/2" - 64")
на условное давление PN 16 - 420 кгс/см² (класс ANSI 150 - 2500).
Код ОКП (ТН ВЭД): 37 4220 (8481 80 819 0)
Изготовитель (поставщик): Фирма "KMC Corporation"
(Республика Корея).

Основание выдачи разрешения: Техническая документация,
заключение экспертизы промышленной безопасности НИИ "СЦ НАСТХОЛ"
№ 08-TU-334-2009(НХ).

Условия применения:
1. Обеспечение соответствия поставляемых кранов требованиям
национальных стандартов, норм, правил, руководящих документов,
инструкций в области промышленной безопасности, действующих
в Российской Федерации.
2. Применение поставляемых кранов на нефтехимических, химических,
нефтегазоперерабатывающих и других взрывопожароопасных
объектах в соответствии с технической документацией, руководством
по эксплуатации и напорному.

Срок действия разрешения до 10.07.2014
Дата выдачи 10.07.2009
Заместитель руководителя
Б.А. Красных

ФЕДЕРАЛЬНАЯ СЛУЖБА
ПО ЭКОЛОГИЧЕСКОМУ, ТЕХНОЛОГИЧЕСКОМУ И АТОМНОМУ НАДЗОРУ

РАЗРЕШЕНИЕ № РРС 00-36289

На применение
Оборудование (техническое устройство, материал):
Затворы дисковые (BUTTERFLY VALVE) типа ВВ с условными
проходами DN 50 - 1500 мм (2" - 60") на давление PN 0,6 - 6,3 МПа.
Код ОКП (ТН ВЭД): 37 4100 (8481 80 859 0)
Изготовитель (поставщик): Фирма "KMC Corporation"
(Республика Корея).

Основание выдачи разрешения: Техническая документация, заключение
экспертизы промышленной безопасности НИИ "СЦ НАСТХОЛ" № 515
от 20.08.2009 г., сертификат ИП "СЦ НАСТХОЛ" № РОСС КРА.АЯ45.В05563
от 03.08.2009 г.

Условия применения:
1. Соблюдение требований законодательства Российской Федерации
в области промышленной безопасности.
2. Оформление технической документации на монтаж и эксплуатацию
технических устройств на русском языке.
3. Монтаж, техническое обслуживание и эксплуатация в соответствии
с требованиями норм и правил промышленной безопасности.

Срок действия разрешения до 15.10.2014
Дата выдачи 15.10.2009
Заместитель руководителя
Б.А. Красных

Зарубежные:

CERTIFICATE

TUV
Technischer Überwachungsverein

The Certification Body
of TÜV Korea Ltd. (TU) (Korean) Group
certifies that

KMC Corporation
1276-9 Jangwang-Dong
Siheung City, Gyeonggi-Do, Korea

has established and applied
a Quality Management System for
Design and Manufacture of Ball Valves

in accordance with the requirements of the
standard ISO 9001:2000
Proof has been furnished for the requirements according to
the Annex. The certificate is valid until 2007-08-31
Certificate Registration No.: TUV0107-0081
Issue Date: 2006-06-02

ISO 9001:2000

www.tuv.com

VELIOS INTERNATIONAL
KOREA

CERTIFICATE OF CONFORMITY

This is to certify that the following machine has been examined and tested in accordance with the requirements of the standard EN 1591:2000 and found to comply with the requirements of the standard EN 1591:2000.

Product: BALL VALVE
Type: KMC-SV-U
Serial No.: 1591-001
Date of Issue: 15.10.2009

For more information, please contact:
VELIOS INTERNATIONAL
1276-9 Jangwang-Dong, Siheung City, Gyeonggi-Do, Korea
Tel: +82-31-370-1111
Fax: +82-31-370-1112
E-mail: info@velios.com

FERNWÄRME-FORSCHUNGSINSTITUT
FERNWÄRME

Test Certificate
№. 488 0103 A07

Constructional Testing and Tightness Test in Accordance with
EN 488:1994 and AGFW-Working Sheet FW 401

for
KLINGER Underground Ball Valve Type KMC-SV-U

by order of
Klinger
dated 21.10.2009

Test Specimen
1 fully installed underground ball valve
Type KMC-SV-U, DN 100 PN 2.5

Under 3002 and January 2005 for FT tested and constructional testing and tightness test according to
the European Standard prEN 488, edition October 2003,
and AGFW-Working Sheet FW 401 part 1, edition February 1999.
The ball valve met all test requirements.

The tightness of the test is in conformity with table 3 according to ISO 15181 (EN), table 4.
The test, operation time was measured at 62.5 h at the gas:
(FT) report 0118_0119.

The constructional testing and the tightness test of the ball valve was successful.

Certificate of Authority to use the Official API Monogram
License Number: 6D-6205 ORIGINAL

The American Petroleum Institute hereby grants to
KMC CORPORATION
1276-9 Jangwang-Dong
Siheung City, Gyeonggi-Do
South Korea

the right to use the Official API Monogram® on manufactured products under the conditions in the official
publication of the American Petroleum Institute entitled "API Spec Q12" and
in accordance with the provisions of the License Agreement.

In all cases where the Official API Monogram is applied, the API Monogram should be used in conjunction with this
certificate number: 6D-6205

The American Petroleum Institute reserves the right to revoke this authorization to use the Official API Monogram
for any reason satisfactory to the Board of Directors of the American Petroleum Institute.
The scope of this license includes the following product: Ball Valves

Effective Date: AUGUST 8, 2003
Expiration Date: AUGUST 8, 2006

American Petroleum Institute
Director of Certification Programs